

Royaume céleste : à lui soit gloire aux siècles des siècles, Amen.

19 Salue Prisce & Aquile, & la famille d'Onésiphore.

20 Eraste est demeuré à Corinthe; & j'ai laissé Trophime malade à Miler.

21 Hâte toi de venir avant Phiver. Eubulus, & Pudens, & Linus, & Claudia & tous

les freres te saluent.

22 Le Seigneur Jesus Christ soit avec ton esprit. Grace soit avec tous, Amen.

*La seconde à Thimothee, qui a été établi le premier Evêque de l'Eglise des Ephésiens, a été écrite de Rome, quand Paul fut présenté la seconde fois à César Néron.*

## SECONDE EPITRE

DE

# S. PAUL APOTRE

# A TIT E.

### CHAPITRE I.

**P**AUL serviteur de Dieu, & Apôtre de Jesus Christ, selon la foi des élus de Dieu, & la connoissance de la vérité, qui est selon la piété:

2 (Sur l'espérance de la vie éternelle, que Dieu, qui ne peut mentir, a promise avant les tems éternels :

3 Mais il l'a manifestée en son propre tems, savoir sa Parole, par la Prédication qui m'est commise, par le commandement de Dieu nôtre Sauveur.)

4 A Tite mon vrai fils, selon la foi qui est commune entre nous : grace, miséricorde & paix, de la part de Dieu nôtre Pere, & du Seigneur Jesus Christ notre Sauveur.

5 La cause pour laquelle je t'ai laissé en créte, c'est afin que tu poursuives de mettre en bon ordre les choses qui restent, & que tu établisses des Anciens de ville en ville, comme je t'ai ordonné;

6 S'il y a quelqu'un qui soit irréprehensible, mari d'une seule femme, qui ait des enfans fidèles, qui ne soient point accusez

accusez de dissolution, ni d'être desobéissans.

7 Car il faut que l'Évêque soit irrépréhensible, comme dispensateur de *la maison* de Dieu: qui ne soit point adonné à son sens, ni colere, ni sujet au vin, ni batteur, ni convoiteux de gain deshonnête:

8 Mais, *qu'il soit* hospitalier, aimant les gens de bien, sage, juste, saint, continent:

9 Retenant ferme la Parole fidele qui est selon l'instruction, afin qu'il soit capable tant d'exhorter par la sainte doctrine, que de convaincre les contredisans.

10 Car il y en a plusieurs qui ne peuvent se soumettre, vains discoureurs, & séducteurs d'esprits: principalement ceux qui *sont* de la Circoncision: auxquels il faut fermer la bouche:

11 Qui renversent les maisons toutes entières, enseignant pour un gain deshonnête ce qu'il ne faut pas.

12 Quelqu'un d'entre eux, étant leur propre prophète, à dit, Les Crétois *sont* toujours menteurs, de mauvaises bêtes, des ventres paresseux.

13 Ce témoignage est véritable: pour cette cause reprenselles vivement: afin qu'ils soient sains en la foi:

14 Ne s'adonnant point aux

fables Judaïques, & aux commandemens des hommes qui se détournent de la vérité.

15 Toutes choses sont bien pures à ceux qui sont purs: mais rien n'est pur à ceux qui sont souillez, & pour les infidèles: au contraire leur entendement & leur conscience sont souillez.

16 Ils font profession de connoître Dieu, mais ils le renoncent par *leurs* œuvres: car ils sont abominables, & rebelles, & reprouvez pour toutes les bonnes œuvres.

## C H A P. II

**M**Ais toi, propose les choses qui conviennent à la saine doctrine.

2 Que les vieillards soient sobres, graves, prudens, sains en la foi, en la charité, & en la patience.

3 Que les femmes âgées se conduisent aussi d'une manière convenable à la sainteté: qu'elles ne soient ni médisantes ni sujettes à beaucoup de vin, enseignant ce qui est bon:

4 Afin qu'elles instruisent les jeunes femmes à être modestes, à aimer leurs maris, à aimer leurs enfans:

5 A être sages, pures, gardant la maison, bonnes, sujettes à leurs propres maris: afin que la Parole de Dieu ne soit point blasphémée.

6 Demême exhorte les jeunes hommes à être modérez :

7 Te montrant toi-même en toute choses un modèle de bonnes œuvres, ayant de l'intégrité dans la doctrine, & de la gravité :

8 Une parole saine, qu'on ne puisse condamner : afin que celui qui est contraire, soit rendu confus, n'ayant aucun mal à dire de vous.

9 Que les serviteurs soient sujets à leurs maîtres, leurs complaisant en toutes choses, n'étant point contredifans :

10 Ne soustrayant rien, mais faisant voir toute bonne fidélité : afin de rendre honorable en toutes choses la doctrine de Dieu notre Sauveur.

11 Car la grace de Dieu salutaire à tous les hommes, est clairement apparue :

12 Nous enseignant qu'en renonçant à l'impiété, & aux convoitises du monde, nous vivions en ce présent siècle, sobriement, justement, & religieusement :

13 Attendant la bienheureuse espérance, & l'apparition de la gloire du grand Dieu, qui est nôtre Sauveur Jesus Christ :

14 Qui s'est donné soi-même pour nous, afin de nous racheter de toute iniquité, & de nous purifier, pour lui être

un peuple propre, particulier, & adonné aux bonnes œuvres.

15 Propose ces choses, & exhorte, & reprends, avec toute autorité de commander : que personne ne te méprise.

### CHAP. III.

**A**verti-les d'être soumis aux principautez & aux puissances, d'obéir aux Gouverneurs, d'être prêts à toute bonne œuvre :

2 De ne médire de personne, de n'être point querelleux, mais bons & montrant toute douceur envers tous les hommes.

3 Car nous étions aussi autrefois insensés, rebelles, abusez, asservis à diverses convoitises & voluptez, vivant dans la malice & dans l'envie, dignes d'être haïs, & nous haïssans l'un l'autre.

4 Mais quand la bonté & l'amour de Dieu notre Sauveur envers les hommes, a paru clairement, il nous a sauvés :

5 Non par des œuvres de justice que nous eussions faites : mais selon la miséricorde, par le lavemens de la régénération, & le renouvellement du Saint Esprit :

6 Qu'il a répandu abondamment en nous par Jesus Christ nôtre Sauveur :

7 Afin qu'étant justifiez par sa grace

grace, nous soions héritiers selon l'espérance de la vie éternelle.

8 Cette parole est certaine, & je veux que tu affirmes ces choses, afin que ceux qui ont cru en Dieu, ayent soin de s'appliquer principalement aux bonnes œuvres: voilà les choses qui sont bonnes & utiles aux hommes.

9 Mais reprime les folles questions, & les généalogies, & les contestations, & les disputes de la Loi: car elles sont inutiles & vaines,

10 Rejette l'homme hérétique, après l'avoir averti une première & une seconde fois.

11 Sachant que celui qui est tel, est perverti, & qu'il péche, étant condamné par soi même.

12 Quand j'envoyerai vers

toi Artémas, ou Thichique, hâte toi de venir vers moi à Nicopolis car j'ai résolu d'y passer l'hiver.

13 Accompagne avec soin Zénas Docteur de la Loi, & Apollos, afin que rien ne leur manque.

14 Et que les nôtres aussi apprennent, à s'appliquer principalement aux bonnes œuvres, pour les usages nécessaires, afin qu'ils ne soient point sans fruit.

15 Tous ceux qui sont avec moi te saluent. Salue ceux qui nous aiment en la foi. Grace soit avec vous tous. Amen.

*Ecrit à Tite qui a été établi le premier Evêque de l'Eglise des Crétois, de Nicopolis en Macédoine.*

## E P I T R E

D E

## S. PAUL APOTRE

### A PHILEMON.

**P**AUL prisonnier de Jesus Christ, & le frere Timothée, à Philemon nôtre bien-aimé & nôtre compagnon d'œuvre:

*N. Test.*

2 Et à Apphie notre bien-aimée & à Archippe notre compagnon d'armes, & à l'Eglise qui est en ta maison:

3 Grace vous soit & paix de la

D d

part